

РЕШЕНИЕ 96/653/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 11 ноември 1996 година

относно оправомощаване на държавите-членки да разрешават временно продажбата на горски репродуктивен материал, който не отговаря на изискванията на Директиви 66/404/ЕИО и 71/161/ЕИО на Съвета

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 66/404/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно продажбата на горски репродуктивен материал ¹, последно изменена с Акта на присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 15 от нея,

като взе предвид Директива 71/161/ЕЕС на Съвета от 30 март 1971 г. относно външните стандарти за качество за горски репродуктивен материал, продаван в рамките на Общността ², последно изменена с Акта на присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 15 от нея,

като взе предвид исканията, подадени от някои държави-членки,

като има предвид, че производството на репродуктивен материал от видовете, установени в приложението, е понастоящем недостатъчно във всички държави-членки, в резултат на което техните изисквания за репродуктивен материал, съответстващ на разпоредбите на Директиви 66/404/ЕИО и 71/161/ЕИО не могат да бъдат спазени;

като има предвид, че трети страни не са в състояние да доставят достатъчен репродуктивен материал от съответните видове, който може да предостави същите гаранции, както репродуктивният материал от Общността и който съответства на разпоредбите на посочените по-горе директиви;

като има предвид, че следователно държавите-членки следва да бъдат оправомощени да разрешават, за ограничен период, търговията с репродуктивен материал от съответните видове, който отговаря на по-малко строги изисквания, за да покрият недостига на репродуктивен материал, отговарящ на изискванията на Директива 66/404/ЕИО или 71/161/ЕИО;

като има предвид, че поради генетични причини репродуктивният материал трябва да бъде събран на места за произход в рамките на естествения ареал на съответните видове и най-строгите възможни гаранции трябва да бъдат дадени, за да се осигури идентичността на материала;

¹ ОВ 125, 11.7.1966, стр. 2326/66.

² ОВ L 87, 17.4.1971, стр. 14.

като има предвид освен това, че репродуктивният материал може да бъде маркиран само ако е придружен от документ, носещ определени подробности за въпросния репродуктивен материал;

като има предвид, че всяка от държавите-членки следва освен това да бъде оправомощена да разрешава търговията на своя територия със семена и растения, които отговарят на по-малко строгите изисквания по отношение на произхода, както са установени в Директива 66/404/ЕИО, или семена, които покриват по-малко строгите изисквания по отношение на специфична чистота, установени в Директива 71/161/ЕИО, ако търговията с такъв материал е била разрешена в другата държава-членка по силата на настоящото решение;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет за семената и посадъчния материал за земеделието, цветарството и горското стопанство,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Държавите-членки се оправомощават да разрешават търговията на тяхна територия със семена, които не отговарят на изискванията по отношение на произхода в Директива 66/404/ЕИО относно условията, установени в приложение I и при условие, че са представени доказателствата, посочени в член 2, по отношение на мястото на произход на семената и височината, на която те са събрани.
2. Държавите-членки се оправомощават да разрешават търговията на тяхна територия с растения, произведени в Общността от посочените по-горе семена.

Член 2

1. Доказателствата, посочени в член 1, параграф 1 и член 4, се считат за представени, когато репродуктивният материал е от категорията „репродуктивен материал с идентифициран източник на произход”, както е дефинирано в схемата на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) за контрол на горския репродуктивен материал, намиращ се в международна търговия, или в друга категория, дефинирана в тази схема.
2. Когато схемата на ОИСР, посочена в параграф 1, не се използва на мястото на произход на репродуктивния материал, може да се допусне друго официално доказателство.
3. Когато не може да се представи официално доказателство, държавите-членки могат да приемат друго неофициално доказателство.

Член 3

Държавите-членки се оправомощават при условията, установени в приложение II, да разрешават търговията на тяхна територия със семена, които не отговарят

на изискванията, отнасящи се до специфичната чистота от приложение I към Директива 71/161/ЕИО, при условие, че върху документа, изискван в съответствие с член 9 от Директива 66/404/ЕИО има надпис:

„Семена, неотговарящи на стандартите по отношение на специфичната чистота”.

Член 4

Държавите-членки се оправомощават при условията, установени в приложение III, да разрешават търговията на тяхна територия с репродуктивен материал, който нито отговаря на изискванията по отношение на произхода в Директива 66/404/ЕИО, нито на изискванията, отнасящи се до специфичната чистота в приложение I към Директива 71/161/ЕИО, при условие, че:

- е представено доказателството, посочено в член 2, по отношение на мястото на произход на семената и височината, на които те са били събрани, и
- върху документа, изискван в съответствие с член 9 от Директива 66/404/ЕИО има надпис:

„Семена, неотговарящи на стандартите по отношение на специфичната чистота”.

Член 5

Държавите-членки, различни от кандидатстващите държави-членки също се оправомощават да разрешат, при условията, установени в приложения I, II и III съответно и за целите, търсени от кандидатстващите страни-членки, търговията на тяхна територия със семена и растения, разрешени за продажба по силата на настоящото решение.

Член 6

Разрешенията, предвидени в член 1, параграф 1, членове 3 и 4, доколкото се отнасят до първото пускане на горски репродуктивен материал на пазара на Общността, изтичат на 30 ноември 1997 г. Такива разрешения, доколкото се отнасят до последващо пускане на пазара на Общността, изтичат на 31 декември 1998 г.

Член 7

По отношение на първото пускане на пазара на горския репродуктивен материал, посочен в член 6, държавите-членки уведомяват незабавно Комисията и останалите държави-членки за количествата от такъв материал, отговарящ на по-малко строги изисквания, които са били одобрени за търговия на тяхна територия по силата на настоящото решение.

Член 8

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 11 ноември 1996 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ЛЕГЕНДА

1. Държава-членка

A	= Република Австрия
B	= Кралство Белгия
D	= Федерална република Германия
DK	= Кралство Дания
E	= Кралство Испания
EL	= Република Гърция
F	= Френска република
I	= Италианска република
IRL	= Ирландия
L	= Велико Херцогство на Люксембург
NL	= Кралство Нидерландия
P	= Португалска република
UK	= Обединено кралство

2. Държави или региони на произход

BG	= България
Ca.	= Карпати
CDN	= Канада
CH	= Швейцария
CZ	= Чешка република
EC	= Европейска общност
HR	= Хърватска
HU	= Унгария
LV	= Латвия
NO	= Норвегия
PL	= Полша
RO	= Румъния
SI	= Словения
SK	= Словашка република
Sudetès	= Судети
TR	= Турция
USA	= Съединени американски щати
Valée de la Save	= Долина на Сава

3. Други съкращения

alt. max.

= максимална надморска височина

OEP

= или равностоен производ

*ANEXO I - BILAG I - ANHANG I - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I - ANNEX I - ANNEXE I -
ALLEGATO I - BIJLAGE I - ANEXO I - LIITE I - BILAGA I - ПРИЛОЖЕНИЕ I*

Estado miembro	Fagus sylvatica L.		Larix decidua Mill.		Picea abies Karst.	
		Procedencia		Procedencia		Procedencia
Medlemsstat		Oprindelse		Oprindelse		Oprindelse
Mitgliedstaat		Herkunft		Herkunft		Herkunft
Κράτος μέλος		Προέλευση		Προέλευση		Προέλευση
Member State		Provenance		Provenance		Provenance
État membre		Provenance		Provenance		Provenance
Stato membro	kg	Provenienza	kg	Provenienza	kg	Provenienza
Lid-Staat		Herkomst		Herkomst		Herkomst
Estado- miembro		Proveniència		Proveniència		Proveniència
Jäsenmaa		Alue		Alue		Härbkomst
Medlemstaat		Härbkomst		Härbkomst		Произход
Държава- членка		Произход		Произход		
A	1 400	SI, HU, CZ, RO, HR	220	CZ, PL, HU, SI, HR	5	PL. (Istebna)
B	1 500	PL, RO (alt. max. 900 m)	40	PL (alt. max. 900 m) CZ (Regiunea Sudetă)	40	PL (Ca.), RO (alt. max. 900 m), SK (alt. max. 900m), CZ (alt. max. 900 m)
D	—	—	50	EC (D/OEP)	50	EC (D/OEP), CY, SK, RO, PL, HU
DK	20 000	CH (Atlisberg, Sihlwald), CZ, SC (Kakasovze), RO (Maramureş)	—	—	—	—
E	900	EC (E/OEP)	35	EC (E/OEP), SK	190	EC (E/OEP)
El	—	—	—		—	—

	Fagus sylvatica L.		Larix decidua Mill.		Picea abies Karst.	
		Procedencia		Procedencia		Procedencia
Estado miembro						
Medlemsstat		Oprindelse		Oprindelse		Oprindelse
Mitgliedstaat		Herkunft		Herkunft		Herkunft
Κράτος μέλος		Προέλευση		Προέλευση		Προέλευση
Member State		Provenance		Provenance		Provenance
État membre		Provenance		Provenance		Provenance
Stato membro	kg	Provenienza	kg	Provenienza	kg	Provenienza
Lid-Staat		Herkomst		Herkomst		Herkomst
Estado-membro		Proveniència		Proveniència		Proveniència
Jäsenmaa		Alue		Alue		Alue
Medlemstaat		Härkomst		Härkomst		Härkomst
Държава-членка		Произход		Произход		Произход
F	–	–	165	EC (F, Seedorchard), PL (зони VI 7 и VII 8), Cz (Судети)	20	PL (зони II 1, II 3 и VIII 5)
I	2000	EC (I/OEP)	–	–	–	–
IRL	750	EC (IRL/OEP), HU, SI, RO, CZ, SK	–	–	500	CZ, PL
L	500	EC (I/OEP)	–	–	–	–
NL	10 000	RO, CZ, SK	50	CZ, SK	50	CZ
P	8	EC (P/OEP)	2	EC (P/OEP)	2	EC (P/OEP)
UK	5 000	EC (UK/OEP), HU, SI, RO	200	EC (UK/OEP), RO, PL, CZ (Regiunea Sudetă)	500	EC (UK/OEP), RO, PL, CZ, SK

	Pinus nigra Arn.		Pinus sylvestris L.		Quercus borealis Michx.	
	kg	Procedencia	kg	Procedencia	kg	Procedencia
Estado miembro						

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado- miembro Jäsenmaa Medlemstaat Държава- членка		Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniència Alue Häromst Произход		Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniència Alue Häromst Произход		Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniència Alue Häromst Произход
A	520	SI, HU, HR	110	HU, SI, PL, CZ	3 800	SI, HU, PL, RO, CZ, SK, HR
B	–	-	–	–	5 000	HR (долината на Сава), PL, SK, CZ, SI (долината на Сава)
D	100	EC (D/OEP), SI	50	EC (D/OEP), PL	–	–
DK	150	SI, TR	140	LV, NO (Vestlandet)	5 000	PL
E	1 550	EC (E/OEP)	1 775	EC (E/OEP)	10 995	EC (E/OEP), USA
El	–	–	–	–	–	–
F	35	BG (Kuskandil)	35	PL (зони II 1 и II 2)	–	–
I	–	–	–	–	–	-
IRL	–	–	–	–	300	HU, SI, HR, SK, USA
L	–	–	–	–	–	–
NL	60	HR, SI	–	–	10 000	RO, PL
P	60	EC (P/OEP)	20	EC (P/OEP)	18 000	EC (P/OEP)
UK	–	–	300	EC (UK/OEP)	750	EC (UK/OEP), CDN, USA

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro Jäsenmaa Medlemstaat Държава-членка	Quercus pendunculata Ehrh.		Quercus sessiliflora Sal.		Larix Leptolepis Grod	
		Procedencia		Procedencia		Procedencia
		Oprindelse		Oprindelse		Oprindelse
		Herkunft		Herkunft		Herkunft
		Προέλευση		Προέλευση		Προέλευση
		Provenance		Provenance		Provenance
	kg	Provenance	kg	Provenance	kg	Provenance
		Provenienza		Provenienza		Provenienza
		Herkomst		Herkomst		Herkomst
		Proveniència		Proveniència		Proveniència
		Alue		Alue		Alue
		Härkomst		Härkomst		Härkomst
		Произход		Произход		Произход
A	9 500	SI, HU, PL, RO, CZ, SK, HR	5 500	SI, HU, PL, RO, CZ, SK, HR	-	-
B	3 000	PL, SK, CZ, HR (долината на Сава), SI (долината на Сава)	3 000	PL, SK, CZ, HR (долината на Сава), SI (долината на Сава)	-	-
D	-	-	-	-	-	-
DK	12 000	NO, PL	98 500	NO (зона FO; Agder), PL	-	-
E	11 605	EC (E/OEP)	7 450	EC (E/OEP)	-	-
El	-	-	-	-	-	-
F	-	-	-	-	-	-
I	3 000	EC (I/OEP)	3 000	EC (I/OEP)	-	-
IRL	11 000	EC (IRL/OEP), PL, HU, SI, CZ, SK	4 500	EC (IRL/OEP), NO, PL, SI, CZ, HU	-	-
L	400	EC (L/OEP)	250	EC (L/OEP)	-	-

	Quercus pendunculata Ehrh.		Quercus sessiliflora Sal.		Larix Leptolepis Grod	
		Procedencia		Procedencia		Procedencia
Estado miembro						
Medlemsstat		Oprindelse		Oprindelse		Oprindelse
Mitgliedstaat		Herkunft		Herkunft		Herkunft
Κράτος μέλος		Προέλευση		Προέλευση		Προέλευση
Member State		Provenance		Provenance		Provenance
État membre	kg	Provenance	kg	Provenance	kg	Provenance
Stato membro		Provenienza		Provenienza		Provenienza
Lid-Staat		Herkomst		Herkomst		Herkomst
Estado-membro		Proveniència		Proveniència		Proveniència
Jäsenmaa		Alue		Alue		Alue
Medlemstaat		Härkomst		Härkomst		Härkomst
Държава-членка		Произход		Произход		Произход
NL	50 000	RO, PL	25 000	PL, RO	-	-
P	10 000	EC (P/OEP)	-	-	-	-
UK	25 000	EC (UK/OEP), PL, HU, CZ, SK, SI	25 000	EC (UK/OEP), PL, HU, CZ, SK, SI, NO	-	-

*ANEXO II - BILAG II - ANHANG II - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II - ANNEX II - ANNEXE II -
ALLEGATO II - BIJLAGE II - ANEXO II - LIITE II - BILAGA II - ПРИЛОЖЕНИЕ II*

Especies	Estado miembro	
Arter	Medlemsstat	
Arten	Mitgliedstaat	
Είδη	Κράτος μέλος	
Species	Member State	
Espèces	État membre	
Specie	Stato membro	kg
Soorten	Lid-Staat	
Espécies	Estado-membro	
Lajit	Jäsenmaa	
Arter	Medlemstaat	
Видове	Държава-членка	
Quercus pedunculata Ehrh.	A	3 000
	D	30 000
Quercus sessiliflora Sal.	A	2 000
	D	60 000

*ANEXO III - BILAG III - ANHANG III - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ - ANNEX III - ANNEXE III
 - ALLEGATO III - BIJLAGE III - ANEXO III - LIITE III - BILAGA III -
 ПРИЛОЖЕНИЕ II*

Especies	Estado miembro	kg
Arter	Medlemsstat	
Arten	Mitgliedstaat	
Είδη	Κράτος μέλος	
Species	Member State	
Espèces	État membre	
Specie	Stato membro	
Soorten	Lid-Staat	
Espécies	Estado-membro	
Lajit	Jäsenmaa	
Arter	Medlemstaat	
Видове	Държава-членка	
Quercus pedunculata Ehrh.	UK	5 000
Quercus sessiliflora Sal.	UK	5 000